

50 GIORNI *2015* PROGRAMMA 3^a PARTE

Dal 27 novembre al 13 dicembre

- ✓ Festival dei Popoli
- ✓ River to River - Florence Indian Film Festival
- ✓ Una finestra sul Nord
- ✓ Premio N.I.C.E. Città di Firenze

3



Tutte le proiezioni all'interno del programma (salvo dove diversamente indicato) si terranno al

Cinema Odeon

Piazza Strozzi, Firenze tel. 055 214068

BIGLIETTI

Il costo dei biglietti e il dettaglio delle riduzioni variano a seconda del festival in corso e li troverai specificati all'interno del programma.

COOP

I soci Coop, presentando alla cassa del cinema la tessera Soci, possono accedere con biglietto ridotto agli spettacoli convenzionati segnalati sul sito "50 giorni".

MOSTRA E CINEMA A PREZZI SCONTATI

Grazie alla collaborazione con Fondazione Palazzo Strozzi si potrà accedere anche alla mostra "Bellezza divina tra Van Gogh, Chagall e Fontana" con prezzo ridotto mostrando il biglietto di uno

spettacolo "50 giorni". Allo stesso modo, con il biglietto della mostra si potrà entrare a prezzo ridotto al cinema.

VIENI IN TRENO ALLA "50 GIORNI" ED ENTRA CON BIGLIETTO RIDOTTO

Presenta alla cassa il biglietto di un treno regionale per Firenze (convalidato il giorno stesso) e potrai entrare al cinema a prezzo ridotto.

PREVENDITE

I biglietti sono sempre acquistabili in prevendita online (da una settimana prima dell'evento) sul sito "50 giorni" oppure alla cassa del cinema da tre giorni prima.

27 novembre - 4 dicembre

FESTIVAL DEI POPOLI

Festival internazionale del film documentario



INGRESSO

Biglietto singolo dalle ore 10:00 alle 20:30: €5 / ridotto €4
Biglietto singolo dalle ore 20:30: €7 / ridotto €5
Abbonamento giornaliero: €10 / ridotto €7
Abbonamento completo: €50 / ridotto €35



www.festivaldeipopoli.org
[facebook/festivaldeipopoli](https://facebook.com/festivaldeipopoli)
[twitter: @IFdP_Florence](https://twitter.com/IFdP_Florence)
[#56fdp](https://twitter.com/IFdP_Florence) [#festivaldeipopoli](https://twitter.com/IFdP_Florence) [#realityismore](https://twitter.com/IFdP_Florence)



I LUOGHI DEL FESTIVAL

Cinema Odeon | Piazza Strozzi, 2 - Firenze
Spazio Alfieri | Via dell'Ulivo, 6 - Firenze
Institut français Firenze | Piazza Ognissanti 2r - Firenze
Auditorium S. Apollonia | Via San Gallo, 25a Firenze
Museo Novecento | Piazza Santa Maria Novella, 10 - Firenze
Cinema Stensen | Viale Don Giovanni Minzoni, 25 - Firenze
Teatro Puccini | Via delle Cascine, 41 - Firenze



Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e/o inglese a seconda della lingua parlata



VENERDÌ 27



UNIFI - Dipartimento SAGAS,
Via Gino Capponi 9, Firenze
9.30-18.00 | Ingresso libero
Giornata internazionale di studi
su Manoel de Oliveira

CINEMA ODEON

18:00

**Immagini del verbo Amare:
i documentari di Mary Jiménez**

HÉROS SANS VISAGE di Mary
Jiménez (Belgio, 2012, 61')

Giovani uomini sfuggiti al suo scatto fotografico, perduti per sempre sul fondo del mare o tra dune di sabbia, oppure scampati ai flutti per raggiungere una

terra che non offre loro che lotta. Sono gli eroi senza volto di M. Jiménez.

21:00

Eventi Speciali

MR. GAGA di Tomer Heymann (Israele, Germania, Svezia, Paesi Bassi, 2015, 97')
Ohad Naharin, creatore del linguaggio di movimento "Gaga", è uno dei coreografi più importanti ed innovativi al mondo. Attraverso filmati di repertorio di un Naharin giovane danzatore e in momenti privati insieme alla sua famiglia, l'acclamato documentarista Tomer Heymann costruisce un ritratto viscerale di Mr. Gaga. Dai suoi primi passi di danza, a quelli compiuti sulla scena internazionale, fino al passaggio alla coreografia, coronato dalla sua nomina a direttore artistico della Batsheva.



SABATO 28

CINEMA ODEON

15:00

Concorso internazionale

VITA BREVIS di Thierry Knauff (Belgio, 2015, 39')

Realizzato come una partitura jazz in cui l'improvvisazione è affidata alla natura e all'essere umano, questo film è un ipnotico e sorprendente inno alla vita in tutta la sua totalità ed effimera bellezza.

16:00

**I mestieri del Cinema: omaggio a
Wojciech Staroń**

SIBERIC LESSON di Wojciech
Staroń (Polonia, 1998, 58')

Nel 1996, Wojciech Staroń accompagna in Siberia la fidanzata Matgorzata decisa ad insegnare polacco tramite un programma governativo. Quella che scoprono è una terra impervia, segnata dalla povertà e dal vuoto lasciato dal crollo del comunismo. Matgorzata vi scoprirà non solo l'amicizia e il legame con persone da cui imparerà tanto, ma anche l'amore.

17:30

Selezione ACID per il 56° FdP

UNE JEUNESSE ALLEMANDE di
Jean-Gabriel Périot (Francia, Svizzera,
Germania, 2015, 93')

Il film racconta l'estremismo politico di alcuni giovani tedeschi alla fine degli anni '60, che ha portato alla nascita del Rote Armee Fraktion (RAF), gruppo terrorista rivoluzionario i cui principali ideologi furono Andreas Baader e Ulrike Meinhof.

19:30

Concorso internazionale

L'INFINITA FABBRICA DEL DUOMO

di Massimo D'Anolfi, Martina Parenti
(Italia, 2015, 74')

Raffinato, con un'impostazione filosofica alla base, montato, sonorizzato e fotografato splendidamente, il film racconta la fabbrica infinita del Duomo di Milano. Primo atto della quadrilogia *Spira Mirabilis* che affronta il concetto di immortalità attraverso gli elementi della natura.

21:30

De Correspondent

BIKING FOR YEMEN di Nina Aqlan,

Bushra Al Fusail (Paesi Bassi, 2015, 10')

Quando la guerra civile è diventata un conflitto geopolitico, la città di Sana'a (Yemen) ha subito un assedio di settimane. Utilizzare la macchina era così costoso, che gli uomini andavano in bicicletta. Bushra Al Fusail ha invitato ottanta donne a fare un giro in bicicletta per le strade della capitale. Ha filmato l'evento, e ha postato il video su Facebook. L'evento è diventato un caso politico internazionale.

Eventi speciali

MR. DYNAMITE: THE RISE OF

JAMES BROWN di Alex Gibney (USA,
2014, 120')

La carriera musicale di James Brown. L'inesauribile energia sul palco del "Re del Rhythm and Blues" pervade il racconto, un'energia e uno stile che hanno influenzato musicisti e cantanti del calibro di Public Enemy, Michael Jackson, Prince e che affascina e conquistano ancora oggi.

SPAZIO ALFIERI

15:00

Alì nella città. Derive e approdi dei migranti contemporanei

FLOTEL EUROPA di Vladimir Tomić (Danimarca, Serbia, 2015, 71')

Vladimir Tomić ha 12 anni quando arriva a Copenhagen con la sua famiglia. Scappano da una guerra infame che insanguina la Bosnia e l'Herzegovina. Insieme ad altre migliaia di persone vengono sistemati su una piattaforma galleggiante, un albergo riconvertito in rifugio, chiamato Flotel Europa. Questa incredibile esperienza è impressa sui VHS registrati dagli stessi protagonisti e arriva fino a noi, come un diario ironico e intenso spedito dal passato.

16:30

Immagini del verbo Amare:

i documentari di Mary Jiménez

LE DICTIONNAIRE SELON MARCUS

di Mary Jiménez (Belgio, 2009, 80', v.o., sott. Ita)

"Non riesci a immaginarlo, devi starci dentro" dice Marcus del carcere. Condannato per ricettazione, contraffazione, furto con scasso, oltre a conoscere bene il luogo di cui racconta, Marcus ne ha fatto la ragione ultima della sua esistenza.

18:15

Sui Generis

SEAT 26D di Karolina Borbäck (Svezia, 2014, 14')

27 dicembre 1991: Sandro, tredici anni, si imbarca con la famiglia su un aereo per

il Giappone. Poco dopo il decollo l'aereo precipita sopra il cielo di Stoccolma. Il film ricostruisce la scena dell'incidente con disegni animati in digitale, impregnandoli delle emozioni di Sandro.

Sui Generis

DOKUMENT di Marcin Podolec (Polonia, 2015, 7')

Marcin Podolec – giovane polacco già noto come fumettista e disegnatore – realizza un film d'animazione e lo chiama 'documento'. Con questo 'documento' l'autore dà l'idea, il sentimento e il ricordo del padre.

Sui Generis

CINZA di Micael Espinha (Portogallo, 2014, 10')

Il regista recupera foto scattate durante il periodo dell'Estado Novo di Salazar in Portogallo, creando un film all'incrocio tra documentario, cinema d'animazione e videoarte.

19:00

Eventi speciali

PEPE MUJICA - LESSONS FROM THE FLOWERBED di Heidi Specogna (Germania, 2014, 94')

Pepe Mujica è diventato famoso nel 2010, dopo la sua elezione a capo di Stato in Uruguay, come il "presidente più povero del mondo" dal momento che ha rifiutato di vivere nel palazzo presidenziale e si è assegnato uno stipendio di meno di 1.000 euro al mese. L'ex guerrigliero, oggi appassionato coltivatore di fiori, è considerato uno dei politici più carismatici dell'America Latina.

21:00

Panorama

IF ONLY I WERE THAT WARRIOR

di Valerio Ciriaci (Italia, USA, 2015, 72')

Quando il 12 agosto del 2012 il comune di Affile (Roma) inaugura un monumento dedicato al gerarca fascista Rodolfo Graziani, le comunità degli etiopi di tutto il mondo si mobilitano. A Graziani furono attribuiti crimini di guerra per i quali non fu mai processato.

22:30

I mestieri del Cinema: omaggio a

Wojciech Staroń

REFUGIADO di Diego Lerman (Argentina, Colombia, Francia, Polonia, Germania, 2014, 94')

Matias ha 7 anni quando ritrova sua madre, Laura, distesa sul pavimento, brutalmente ferita dal padre. Ma stavolta Laura ha intenzione di voltare pagina e proteggere se stessa e il proprio figlio dalla violenza del marito. *Refugiado* racconta il tentativo di fuga, non privo di ostacoli e ripensamenti, da un dramma familiare.

MUSEO DEL NOVECENTO

16:00 | Ingresso libero

IL PAESE PERDUTO di Manfredi

Lucibello (Italia, 2015, 60')

Dove sta andando l'Italia? Da questa domanda ha inizio il viaggio Di Ernesto Galli della Loggia, accompagnato dal regista Manfredi Lucibello. Un viaggio nel passato del nostro paese, forte della volontà di trovare una suggestione per un futuro diverso.

CINEMA ODEON

11:00 | Ingresso libero

Matinée Senegal

Alì nella città - Derive e approdi dei migranti contemporanei

FIRENZE 1990 montaggio di Malik Nejmi, dagli archivi di Roberto Bianchi (UNIFI) (Italia, Francia, 30')

Nel 1990 Firenze fu scenario della prima lotta condotta da un'organizzazione di lavoratori stranieri immigrati in Italia. Protagonista fu la comunità senegalese che protestò con uno sciopero della fame a oltranza in piazza S. Giovanni.

I MORTI NON SONO MORTI di Malik Nejmi (Italia, Francia, 2014, 26')

13 dicembre del 2011. Tra la folla e i banchi del mercato in piazza Dalmazia, due senegalesi, Samb Modou e Mor Diop, vengono uccisi da un fanatico razzista. Malik Nejmi ritorna sul tragico fatto e ricorda che "i morti non sono morti".

15:00

Eventi speciali

MR. GAGA [Replica]

17:00

Concorso internazionale

MALLORY di Helena Třeštková [Repubblica Ceca, 2015, 101']

Era il 2002 quando Mallory, giovane madre con trascorsi da eroinomane, decide di cambiar vita. Ma la vita a cui si è aggrappata con disperazione la metterà continuamente a dura prova.

19:00

Concorso internazionale

CONTRE-POUVOIRS di Malek Bensmail (Algeria, Francia, 2015, 97')
Malek Bensmail entra nelle stanze del quotidiano indipendente algerino "El Watan" svelando i meccanismi decisionali della redazione in un momento cruciale della storia del paese: mentre la "primavera algerina" risveglia le necessità democratiche della popolazione, la campagna elettorale è dominata dal Presidente Bouteflika, candidato per il quarto mandato consecutivo...

21:30

De Correspondent

CALLING UKRAINE di Jean Counet (Paesi Bassi, 2015, 12')
Dalla Lettonia un'anziana ignora contatta su Skype la sorella che vive in Ucraina. Dalle loro conversazioni emerge un ritratto della vita di persone normali immerse nell'incubo della guerra.

Eventi speciali

LISTEN TO ME MARLON di Stevan Riley (UK, 2015, 103')
Dall'inizio della sua popolarità agli anni che precedettero la sua morte, Marlon Brando realizzò, per conto proprio e nella più totale intimità, centinaia di ore di registrazioni audio. Queste registrazioni oggi rappresentano una sorta di diario di bordo delle sue speranze e dei suoi rimpianti. Dall'incontro con Stella Adler, ai tormenti famigliari talvolta tragici, la voce dell'"anti-divo di Hollywood" ci guiderà tra i filmati d'archivio e le immagini dei numerosi film da lui interpretati.

SPAZIO ALFIERI

15:00

Immagini del verbo Amare: i documentari di Mary Jiménez LA POSITION DU LION COUCHÉ di Mary Jiménez (Belgio, 2006, 90')
Tutto ha inizio con un dono. Nasce un bambino e gli viene regalato un peluche appartenuto ad Anna. Come imparare a nascere, come imparare a morire. Attraversando i luoghi della malattia senza rimedio, Mary Jiménez prova ad apprendere l'arte di morire.

17:00

I mestieri del Cinema: omaggio a Wojciech Staroń EL MISIONERO di Wojciech Staroń (Polonia, 2000, 50')
Padre Casimiro raggiunge i punti più remoti delle Ande Boliviane per portare la benedizione e la fede cristiana alle popolazioni che vivono in questi angoli sperduti del mondo. Non sempre è facile farsi capire ed essere accolti ed ascoltati.

18:15

Panorama SICILY JASS di Michele Cinque (Italia, 2015, 73')
Nick La Rocca incise nel 1917 il primo disco della storia del jazz. Siciliano nato a New Orleans alla fine dell'800, La Rocca con la sua Original Dixieland Jazz Band realizza tra gli altri *Livery Stable Blues*, disco che vende più di un milione di copie.

20:30

Panorama LORO DI NAPOLI di Pierfrancesco Li Donni (Italia, 2015, 75')
Antonio è il presidente dell'Afro-Napoli United, squadra di migranti, italiani di seconda generazione, napoletani. Antonio ha un sogno: portare i suoi ragazzi a giocare i campionati Federali.

22:00

Immagini del verbo Amare: i documentari di Mary Jiménez SOBRE LAS BRASAS di Bénédicte Liénard, Mary Jiménez (Belgio, 2013, 85')
Una famiglia produce carbone vegetale negli altopiani dell'amazonia peruviana, tra stenti e miseria. L'immagine di una decadenza collettiva si riflette nella vita di un nucleo familiare.

INSTITUT FRANÇAIS FIRENZE

15:00

Selezione ACID per il 56° FdP NOUS, PRINCESSES DE CLÈVES di Régis Sauder (Francia, 2010, 69')
La Princesse de Clèves, primo romanzo moderno della letteratura francese, è la protagonista di un amore immediato e folgorante, ma anche il personaggio centrale del film. Gli allievi del Lycée Diderot di Marsiglia prestano all'opera letteraria le loro voci e i loro volti.

16:30

Selezione ACID per il 56° FdP L'ESCALE di Kaveh Bakhtiari

(Francia, Svizzera, 2013, 100')
In un angusto appartamento di Atene, Amir e i suoi compagni attendono i documenti falsi che spalancheranno loro le porte dell'Europa. La condivisione di giochi e disperazioni, i contrasti e gli affetti, sono note necessarie, uniche, nell'attesa sfiancante di un futuro ignoto.

18:30

Selezione ACID per il 56° FdP LA VIERGE, LES COPTES ET MOI di Namir Abdel Messeeh (Francia, Qatar, Egitto, 2012, 85')
Namir è un regista francese di origine egiziana. Un giorno, in Egitto, guarda insieme alla madre un video sull'apparizione della Vergine Maria. La madre, come milioni di altri copti, vede la Vergine sullo schermo, Namir no. Scettico, Namir ritorna in Egitto per fare un film su queste bizzarre apparizioni.

20:00

Selezione ACID per il 56° FdP IRANIEN di Mehran Tamadon (Francia, 2014, 105')
Il regista iraniano Mehran Tamadon, ateo, riesce a convincere quattro mullah, sostenitori della Repubblica Islamica dell'Iran, ad andare a convivere e parlare con lui per due giorni, aprendo loro la sua casa. I dibattiti si mescolano con la vita di tutti i giorni e una domanda ritorna incessantemente: come vivere insieme quando la visione del mondo dell'altro sono agli antipodi?

LUNEDÌ 30

CINEMA ODEON

10:00

Concorso internazionale

L'INFINITA FABBRICA DEL DUOMO

[Replica]

11:30

Concorso internazionale

CONTRE-POUVOIRS [Replica]

15:00

Concorso internazionale

MALLORY [Replica]

17:00

Concorso internazionale

OZONERS di Jean-Jacques Martinod, Kyle Bell (USA, 2015, 19')

L'ultima estate di un drive-in che proietta film in pellicola. Il film si sofferma sull'atmosfera malinconica di una stagione che si avvia alla fine e ne racconta i dettagli con sguardo nostalgico.

DES HOMMES DEBOUT di Maya Abdul-Malak (Francia, Libano, 2015, 55')

In un piccolo Internet Point parigino la camera osserva tracce della vita di un uomo, Moustafa, da molti anni lontano dal suo paese d'origine. Le parole e i gesti della sua vita quotidiana rivelano la complessità di un'esistenza dislocata.

19:00

Concorso internazionale

TERRITORY di Eleanor Mortimer (UK, 2015, 17')

A Gibilterra non sono gli spagnoli o la

Regina d'Inghilterra a comandare, ma le scimmie. Le scimmie sono diventate talmente padrone del territorio, che si è reso necessario un servizio di ordine pubblico per tenerle sotto controllo...

Concorso internazionale

O FUTEBOL di Sergio Oksman (Spagna, 2015, 68')

Il calcio come passione e ossessione, ma anche come filo che ricuce una relazione. Le partite del Campionato mondiale di calcio (Brasile, 2014) scandiscono i giorni che padre e figlio (il regista) trascorrono insieme dopo anni di distanza.

21:30

De Correspondent

COMING OUT di Ruben Pater, Jaap van Heusden (Paesi Bassi, 2015, 7')

Coming Out è parte della serie: *Behind the Blue Screen*. Gli autori hanno raccolto storie di persone che vivono in Iran. Con il loro approccio esplorano un nuovo tipo di giornalismo, una forma narrativa diretta che allo stesso tempo non rinuncia ad un taglio artistico utilizzando una particolare tecnologia per mascherare i volti dei protagonisti, in modo da garantire la riservatezza delle storie raccontate.

Concorso internazionale

SOMOS CUBA di Annett Ilijew (Germania, 2015, 91')

Andres torna a Cuba dopo due mesi trascorsi in Germania. Il suo progetto è di filmare la vita degli abitanti di Marianao, sobborgo popolare dell'Avana. In un microcosmo dolente, soffocato dall'indigenza, la piccola Leydis cresce e prende coscienza di sé.

SPAZIO ALFIERI

15:00

Altri eventi

NEGOTIATING AMNESIA di Alessandra Ferrini (Italia, 2015, 25')

"Italiani Brava Gente"? dallo studio di immagini risalenti all'occupazione italiana dell'Africa Orientale e l'analisi dei manuali di storia, *Negotiating Amnesia* esplora il retaggio del colonialismo italiano e le politiche di amnesia che lo caratterizzano.

16:00

Immagini del verbo Amare:

i documentari di Mary Jiménez

LOCO LUCHO di Mary Jiménez (Belgio, 1998, 59')

Un ritorno nel paese d'origine, alla scoperta del padre, della sua vita, dei suoi pensieri più reconditi, dei suoi rapporti con il passato e con la madre della regista, scomparsa qualche anno prima.

FACE DEAL di Mary Jiménez (Belgio, 2014, 29')

Un film di visioni alterate e di volti enigmatici. La regista incontra il padre ultracentenario per filmare quello che potrebbe essere il loro ultimo incontro. L'uomo però non la riconosce.

18:00

I mestieri del Cinema: omaggio a Wojciech Staron

SILENCE AND DARKNESS di Paweł Kędzierski (Polonia, 1999, 19')

In un Centro per non vedenti e non udenti i pazienti partecipano ad un corso di

scultura. Il lavoro manuale e l'atto creativo come balsamo per lo spirito.

FOR A WHILE di Wojciech Staron (Polonia, 2005, 25')

Staron viaggia con la famiglia in un luogo remoto della campagna polacca per documentare le difficili condizioni di vita in quei luoghi. Dall'osservazione della miseria, l'attenzione del regista si sposta sulla facilità con cui il figlio, di quattro anni, si è creato un gruppo di amici.

SIX WEEKS di Marcin Janos Krawczyk (Polonia, 2009, 18')

In Polonia, una madre che non ha i mezzi per crescere un figlio ha sei settimane per decidere di dare il proprio neonato in adozione. La camera, con delicatezza ed empatia, segue le sei settimane di una donna che ha compiuto questa scelta sofferta.

GLASS TRAP di Paweł Ferdek (Polonia, 2008, 15')

Un gruppo di 'duri' della periferia di Varsavia ha un nuovo modo per divertirsi: organizzare combattimenti tra pesci d'acquario aggressivi.

20:30

Panorama

STEADFAST ON OUR SAND di Zimmer Frei (Italia, 2015, 62')

Terschelling è una piccola isola nel nord dei Paesi Bassi. La terra che la compone è stata accumulata con un sofisticato sistema di dighe e argini. Orgoglio dei pochi isolani che ancora la abitano, Terschelling è desolata d'inverno e affollata dai turisti durante il periodo estivo.

MARTEDÌ 1

22:00

Eventi speciali

MY BUDDHA IS PUNK di Andreas Hartmann (Germania, Birmania, 2015, 68')
Un venticinquenne Punk birmano, persegue il sogno di far decollare la scena Punk nel Myanmar. Insieme alla sua band, cerca di sensibilizzare le persone sulle persistenti violazioni dei diritti umani.

AUDITORIUM SANT'APOLLONIA

11:00 | ingresso libero

HOW I DID IT

Incontro pubblico con gli autori

INSTITUT FRANÇAIS FIRENZE

18:00

Selezione ACID per il 56° FdP

JE SUIS LE PEUPLE di Anna Roussillon (Francia, 2014, 111')

Mentre il popolo egiziano in protesta affolla piazza Tahrir, gli abitanti di un villaggio delle campagne meridionali seguono la rivoluzione sugli schermi dei loro televisori. Nella quotidianità delle campagne il cambiamento arriva in ritardo.

20:00

Selezione ACID per il 56° FdP

CUCHILLO DE PALO di Renate Costa (Spagna, 2010, 91')

Il regista rievoca con affetto la figura di suo zio, arrestato, torturato, rilasciato e morto di «tristezza». Un film politico coraggioso dalla struttura narrativa elaborata e accattivante.

CINEMA ODEON

10:00

Concorso internazionale

VITA BREVIS [Replica]

OZONERS [Replica]

TERRITORY [Replica]

11:30

Concorso internazionale

SOMOS CUBA [Replica]

15:00

Concorso internazionale

O FUTEBOL [Replica]

16:30

Concorso internazionale

ONDER ONS di Guido Hendriks (Paesi Bassi, 2015, 24')

Guido Hendriks affronta un argomento oscuro e disturbante: la pedofilia. Il racconto è affidato alle voci di tre "malati responsabili" che, con lucidità, espongono i loro tormenti ma anche le loro emozioni indicibili.

LAS LETRAS di Pablo Chavarría Gutiérrez (Messico, 2015, 72')

Giugno 2000, municipio di Simojovel, nord del Chapas: alcuni poliziotti vengono uccisi in una imboscata. Alberto Patishtan, indigeno, viene accusato della strage. Il film utilizza soluzioni espressioniste e sperimentali per attraversare i luoghi del crimine immergendoci nei colori, nelle atmosfere, nei fantasmi di una remota comunità del Chapas.

18:30

Concorso internazionale

RAZGOVOR di Anastasia Novikova (Russia, 2015, 21')

Valentin Stepanovich è il solo ed unico abitante di un posto sperduto. Nella solitudine di un luogo tanto remoto Valentin non può che digitare sempre lo stesso numero di telefono, quello della sua amata. Fino a quando è il suo telefono a squillare nel silenzio...

WAITING ROOM di Palo Korec (Repubblica Slovacca, 2015, 73')

Attraverso una serie di ingegnose ed imprevedibili 'variazioni sul tema', il film scardina il luogo comune che ritiene l'attesa come un momento vuoto, noioso e fondamentalmente inutile rivelandone il suo significato più profondo.

21:30

De Correspondent

INSIDE FOXCONN di Tu Qiao (Paesi Bassi, 2015, 15')

Tian Yu aveva diciassette anni quando lasciò la Cina rurale per trasferirsi a lavorare per Foxconn, una tra le più grandi aziende produttrici di iPhone e iPad nel mondo.

Eventi speciali

COMPLIMENTI PER LA FESTA

di Sebastiano Luca Insinga (Italia, 70', 2015)

Il 13 maggio 1994 uscì un album che segnò la storia musica rock italiana, *Catartica* dei Marlene Kuntz. Vent'anni dopo la band riporta in tour i pezzi di quell'album. Il film segue il tour di

Catartica 994/014 lungo tutta la penisola e ricostruisce venticinque anni di carriera della band.

SPAZIO ALFIERI

15:00

Sui Generis

THE RABBIT AND THE TEASEL di Els Dietvorst (Belgio, Irlanda, 2015, 53')
Il regista si trasferisce dal Belgio in un villaggio nella sperduta Irlanda rurale. Affascinato dalla dura routine dei pastori e dei contadini che abitano questa terrarealizza un documentario di forte impatto visivo.

16:00

Immagine del verbo Amare:

i documentari di Mary Jiménez

D'ARBRES ET DE CHARBON di Bénédicte Liénard (Belgio, 2013, 58')

La panchina verde è sempre lì, nel boschetto che la famiglia ha ereditato da un vecchio antenato. Quando suo padre si ammalava, Bénédicte decide di 'mettersi a giocare' con le immagini di famiglia in super 8 per liberarle dalla sofferenza e dalla malinconia del 'non più'.

17:30

Ali nella città - Derive e approdi dei migranti contemporanei

LA MORT DU DIEU SERPENT di

Damien Froidevaux (Francia, 2014, 91')
In seguito ad una baruffa finita male, Koumba, venti anni, viene espulsa e rimandata in Senegal. La giovane si ritrova

in un villaggio sperduto nella campagna senegalese, lontano dalla famiglia e dalla sua vita a Parigi. Il racconto di cinque anni di esilio: dal fatto di cronaca alla tragica epopea.

19:15

I mestieri del Cinema: omaggio a Wojciech Staroń

ARGENTINEAN LESSON di Wojciech Staroń (Polonia, 2011, 56')

Janek ha 8 anni quando dalla Polonia si trasferisce nel nord dell'Argentina con la famiglia: la madre - insegnante di polacco - la sorellina e il padre con la sua macchina da presa.

21:00

Panorama

SU CAMPI AVVERSI di Andrea Fenoglio, Matteo Tortone (Italia, 2015, 63')

"Un uomo senza terra è solo un uomo in balia di eventi sempre più ostili". Due racconti: *Il campo*, costruito sull'osservazione dei migranti in cerca di lavoro, ospiti di un campo di accoglienza del Nord Italia; *Il recinto*: vita, pensieri e parole di un agricoltore espropriato dei propri terreni.

22:30

Eventi speciali

BAKUR di Çayan Demirel, Ertuğrul Maviöglü (Turchia, 2015, 92')

Le vite dei guerriglieri del PKK in tre diversi campi del territorio curdo al confine con la Turchia. Bakur ci fa incontrare uomini e donne che hanno scelto la resistenza armata per costruirsi un nuovo futuro.

AUDITORIUM SANT'APOLLONIA

11:00 | ingresso libero

HOW I DID IT

Incontro pubblico con gli autori

INSTITUT FRANÇAIS FIRENZE

18:00

Selezione ACID per il 56° FdP

FIX ME di Raed Andoni (Francia, Palestina, Svizzera, 2009, 98')

Raed, scrittore e regista, è una sorta di cugino palestinese di Woody Allen. Soffre di un mal di testa che gli impedisce di lavorare e, armato di umorismo ed ironia, mette in discussione il suo ruolo nella società palestinese. A rischio di sconcertare la famiglia e i vecchi amici decide di farsi curare con la psicoterapia e di farci un film.

20:00 | Ingresso libero

GEORGES ROUAULT di Pierre

Courthion, Isabelle Rouault (Francia, 1968, 56', v.o.)

Georges Henri Rouault, pittore francese, si è formato all'École des Beaux-Arts dove era l'allievo prediletto di Gustave Moreau e dove conobbe, tra gli altri, Henri Matisse. Partecipò alle maggiori mostre pubbliche in cui espose dipinti a soggetto religioso, paesaggi e nature morte. Nel 1907 eseguì una serie di dipinti dedicata a clown, pierrot e prostitute. Lo spiritualismo delle sue opere lo rese uno dei maggiori pittori di arte sacra del Novecento.

MERCOLEDÌ 2

CINEMA ODEON

10:00

Concorso internazionale

LAS LETRAS [Replica]

11:30

Concorso internazionale

RAZGOVOR [Replica]

WAITING ROOM [Replica]

15:00

Concorso internazionale

DES HOMMES DEBOUT [Replica]

16:00

Concorso internazionale

LA FAMILIA CHECHENA di Martín

Solá (Argentina, 2015, 60')

Questo film è un'esperienza sensoriale. L'incontro tra immagine e suono, il suo ritmo interiore, producono una risonanza in chi assiste. *La familia chechena* porta lo spettatore ad entrare nella particolarità interiore di un'esperienza mistica, quella dei musulmani sufi in Cecenia.

17:30

Concorso internazionale

UNE PARTIE DE NOUS S'EST

ENDORMIE di Marie Moreau (Francia,

2015, 50')

Di origine marocchina, con alle spalle quasi undici anni di prigione, Djilali è un senzatetto che fatica a ritrovare la propria identità tra tutte quelle usate e rubate nel corso della sua rocambolesca esistenza. Si presenta come "Alias" a testimonianza

di quegli "uno, nessuno e centomila" che compongono il suo io.

19:00

Concorso internazionale

A FESTA E OS CÃES di Leonardo

Mouramateus (Brasile, 2015, 25')

Leonardo Mouramateus sfoglia alcune foto scattate tempo fa con una macchina fotografica analogica. Ciascuna foto illumina un ricordo, suscita un commento, innesca un racconto.

BABOR CASANOVA di Karim Sayad

(Svizzera, 2015, 35')

Adlan e Terroriste sono due "ragazzi di vita" di Algeri. Il loro presente è fatto di piccoli espedienti per guadagnare qualche dinaro, la passione che li accomuna è quella per la squadra del Mouloudia, l'unica prospettiva salvifica è imbarcarsi per raggiungere la Francia o l'Italia.

21:00

De Correspondent

THE SNIPER OF KOBANI di Reber

Dosky (Paesi Bassi, 2015, 12')

A Kobanê, gli scontri tra la resistenza curda e lo Stato Islamico sono stati particolarmente feroci. Il film ritrae il combattente curdo Haron che riflette sul suo ruolo, i suoi sogni, e i suoi incubi in un ritratto unico della battaglia contro l'ISIS.

Eventi Speciali

THE BLACK FLAG di Majed Neisi

(Iran, 2015, 62')

A 60 km a sud di Baghdad, Seyyed Ahmad comanda un reggimento di volontari che hanno abbandonato lavoro e famiglia per

GIOVEDÌ 3

CINEMA ODEON

10:00
Concorso internazionale
UNE PARTIE DE NOUS S'EST
ENDORMIE [Replica]
BABOR CASANOVA [Replica]

11:30
Concorso internazionale
LA FAMILIA CHECHENA [Replica]
ONDER ONS [Replica]

15:00
Concorso internazionale
A FESTA E OS CÃES [Replica]

15:30
Alì nella città - Derive e approdi dei
migranti contemporanei
L'ABRI di Fernand Melgar (Svi, 2014, 101')
 Un inverno nel cuore di un rifugio di emergenza per i senzatetto a Losanna. Le guardie hanno il difficile compito di "smistamento dei poveri"...

17:30
Concorso internazionale
POR LOS CAMINOS DEL SUR di Jorge Luis Linares Martínez (Messico, 2015, 29')
 Un sentiero tra boschi impervi diventa occasione per mettere a nudo i propri sentimenti. Mariana e Miguel, padre e figlia, conoscono poco l'uno dell'altra e imparano il difficile compito di mutare il rancore in speranza.
PEDRO M, 1981 di Andreas Fontana (Svizzera, Spagna, 2015, 27')
 Per molti le memorie d'infanzia sono vec-

combattere l'avanzata di DA'ESH (ISIS). È un esercito formato da civili sostenuto da donazioni private.

22:30
Sui Generis

LA MONTAGNE MAGIQUE di Anca Damian (Romania, Francia, Polonia, 2015, 87')
 Sotto forma di documentario di animazione, la biografia di Adan Jacek Winkler, rifugiato polacco a Parigi, attraversa mezzo secolo di storia.

SPAZIO ALFIERI

15:00 | ingresso libero
Alì nella città - Derive e approdi dei
migranti contemporanei

LA MER NE NOUS ACCROCHE PAS di Omar Ba, Malik Nejmi (Francia, 2015, 55')
 Omar è un giovane senegalese che, insieme ad altri ragazzi, si prepara ad una traversata autogestita ed da vita ad un film "di confine e clandestino".

A seguire | ingresso libero
 Incontro pubblico con ospiti ed esperti:
"Luoghi poco comuni. Per un altro
racconto delle migrazioni"

A seguire | ingresso libero
SAMIRA di Nicola Mai (Francia, 2014, 28')
 Samira, immigrato algerino, ottiene asilo politico in Francia in quanto transessuale. Dopo vent'anni fa rimuovere i seni per tornare in Algeria, dal padre malato, come un "vero uomo".

19:30
Alì nella città - Derive e approdi dei
migranti contemporanei

NAPPS - MEMOIRE OF AN INVISIBLE di Tami Liberman (Germania, 2014, 30')
 Mr. X è un richiedente asilo che, dall'Africa, è andato a vivere a Berlino senza un permesso di lavoro. Ci racconta la sua Berlino, le storie della gente e quelle dei trafficanti di droga in Görlitzer Park.

Sui Generis
BLACK SHEEP di Christian Cerami (UK, 2015, 16')

Uno sguardo lucido, preciso e fortemente cinematografico sul razzismo e l'islamofobia all'interno della cultura giovanile nella classe operaia del nord dell'Inghilterra.

Sui Generis
SALERS di Fernando Dominguez (Argentina, 2014, 9')

Durante l'occupazione nazista, un uomo visita la cittadina francese di Salers dove viene seguito da Mimi Pinson, morta in manicomio scrivendo lettere ai potenti della Terra. A ottant'anni di distanza, l'uomo ritorna negli stessi luoghi.

21:00
Panorama

BETWEEN SISTERS di Manu Gerosa (Italia, Belgio, Qatar, 2015, 78')
 Dopo una vita passata a prendersi cura l'una dell'altra, le sorelle Ornella e Teresa vivono il momento della separazione, che è anche quello in cui il segreto di una intera esistenza si svela.

22:30
Sui generis

EXERGO di Diego Amando Moreno Garz (Messico, 2015, 62')
 Messico, fine anni '80. Una stimata professionista uccide una bambina di quattro anni. Nei giorni successivi al delitto, la polizia registra le deposizioni della donna, che racconta il suo inquietante punto di vista e le circostanze in cui è avvenuto l'omicidio.

AUDITORIUM SANT'APOLLONIA

11:00 | Ingresso libero
HOW I DID IT
 Incontro pubblico con gli autori

INSTITUT FRANÇAIS FIRENZE

18:30
ONCLE BERNARD - L'ANTI-LEÇON
D'ÉCONOMIE di Richard Brouillette (Canada, Spagna, 2015, 79')
 Uncle Bernard è morto il 7 gennaio 2015 nell'attentato alla sede di "Charlie Hebdo". In un'intervista del marzo 2000, Uncle Bernard rivela un pensiero coraggioso nella sua originalità, ma pur sempre vicino alla realtà.

20:00
Selezione ACID per il 56° FdP
PAULINE S'ARRACHE di Emilie Brisavoine (Francia, 2015, 88')
 Pauline, 15 anni, ha una vita movimentata filmata con partecipazione dalla sorellastra. Pauline vive con i propri atipici genitori: la madre, ex-regina della notte innamorata di un giovane travestito, suo padre.

chi film amatoriali. Per l'ignota protagonista del film il mistero che avvolge la figura paterna è collegato alle riprese effettuate all'interno del Parlamento spagnolo nel 1981, durante il tentativo di golpe militare.

19:15

Concorso internazionale

SPOON di Michka Saäl (Canada, 2015, 60')
A lato della propria quotidianità e della ricerca per un altro film, capita di incontrare la poesia di Spoon Jackson e di intrattenere con lui – detenuto di un carcere di Los Angeles – una relazione epistolare e telefonica della durata di otto anni.

21:00

De Correspondent

SHIPWRECK LAMPEDUSA di Morgan Knibbe (Paesi Bassi, 2014, 14')
Nel'ottobre del 2013 più di trecento migranti sono annegati al largo delle coste dell'isola di Lampedusa. Abraham è tra quelli che si sono salvati.

Concorso internazionale

SPONDE – NEL SICURO SOLE DEL NORD di Irene Dionisio (Italia, Francia, 2015, 60')

A Lampedusa, Vincenzo, custode di cimitero in pensione, dà sepoltura ai corpi dei migranti morti naufraghi. A Zarzis, Tunisia, il postino Mohsen costruisce un museo con gli indumenti di quei cadaveri. Vincenzo e Mohsen un giorno cominciano a scriversi.

22:30 | ingresso libero

Eventi speciali

DAFT PU NK UNCHAINED di Hervé Martin-Delpierre (Francia, UK, 2015, 85')

Nel 2014 i Daft Punk sono la prima band elettronica a vincere 5 Grammy Awards. Filmato d'archivio e testimonianze ci raccontano il duo francese che dagli anni '90 ha iniziato a sconvolgere il mondo del clubbing.

SPAZIO ALFIERI

15:00

Eventi Speciali

AU CREPUSCULE D'UNE VIE di Sylvain Biegeleisen (Belgio, Israele, 2015, 71')
Quando il medico gli annuncia che a sua madre restano poche settimane di vita, Sylvain Biegeleisen decide di condividere con lei i suoi ultimi istanti. Un inno all'amore e alla speranza che non conoscono età.

16:30

Immagini del verbo Amare: i documentari di Mary Jiménez

DU VERBE AIMER di Mary Jiménez (Belgio, 1984, 78')
Il ritorno in Perù di Mary Jiménez, alcuni anni dopo la morte della madre, è il punto di partenza per una ricerca, per un incontro impossibile eppure necessario con la memoria della figura materna. A seguire: **incontro pubblico con Mary Jiménez**

19:00

Panorama

L'OMBELICO MAGICO di Laura Cini (Italia, 2015, 73')
In una piccola località turistica della Versilia l'incontro tra un'anziana signora con antichi poteri ancestrali e una giovane che vorrebbe diventare la sua erede spirituale.

21:00

I mestieri del Cinema: omaggio a Wojciech Staroń

EL PREMIO di Paula Markovitch (Messico, Francia, Polonia, Germania, 2012, 103')
Argentina, anni '70. In un'epoca segnata dal ritorno alla dittatura militare, Lucia e sua figlia Cecilia custodiscono un segreto da cui dipende la loro sopravvivenza...

INSTITUT FRANÇAIS FIRENZE

19:00

WIND OF CHANGE di Julia Dahr (Norvegia, 2012, 40')
Ritratto di famiglia contadina in Kenya nel mese di marzo, quando in passato cadevano piogge abbondanti. Il capofamiglia Kisilu confida le sue ansie per la siccità che minaccia il raccolto.

20:00

Selezione ACID per il 56° FdP
VOLTA À TERRA di João Pedro Plácido (Portogallo, Francia, Svizzera, 2014, 78')
Quattro stagioni ad Uz, nella campagna portoghese. La vita della piccola comunità si svolge seguendo i ritmi della natura. Un omaggio alla terra di origine del regista e ad un modo di vivere che va scomparendo.

TEATRO PUCCINI

20:45

QUEST'ITALIA SUONA IL JAZZ
di Marco Guelfi (Italia, 2014, 74')
a seguire concerto di:
ORCHESTRA NAZIONALE JAZZ GIOVANI
TALENTI diretta dal Maestro Paolo Damiani

CINEMA ODEON

10:00

Concorso internazionale
SPONDE – NEL SICURO SOLE DEL NORD [replica]
PEDRO M, 1981 [replica]

11:30

Concorso internazionale
SPOON [replica]
POR LOS CAMINOS DEL SUR [replica]

15:00

Eventi Speciali
BAB SEBTA di Frederico Lobo, Pedro Pinho (Portogallo, 2008, 110')
Il film ci invita ad attraversare la "La porta di Ceuta" (Bab Septa) per raggiungere il cuore pulsante dell'Africa da dove ha inizio il lungo viaggio dei migranti.

17:30

De Correspondent
O PARTO di Elizabeth Rocha Salgado (Paesi Bassi, 13')
Rio de Janeiro: Elizabeth Salgado, è incinta ed è convinta che la sua assicurazione sanitaria dovrebbe assicurarle un 'parto naturale'. Ma i medici decidono per un taglio cesareo...

Eventi speciali

SOLO – OUT OF A DREAM di Jos de Putter (Paesi Bassi, 2014, 90')
L'incredibile storia di Leonardo, un bambino di una favela brasiliana diventato ricco e famoso come calciatore grazie ad un film che gli permise di emergere.

21:00

**Cerimonia di Premiazione del
56° Festival dei Popoli**

a seguire:

Sui Generis

THE QUEEN OF SILENCE Agnieszka Zwiefka (Polonia, Germania, 2015, 80')
Denisa, dieci anni, vive in un campo Rom in Polonia. A causa di una grave disabilità dell'udito la bambina vive in un mondo tutto suo: pieno di ritmo, danza e colori. Il documentario si trasforma in un musical coinvolgente, con una fantastica colonna sonora firmata CocoRosie.

SPAZIO ALFIERI

15:00

Sui Generis

DER ZUHALTER UND SEINE

TROPHAEIN di Antoinette Zwirchmayr (Austria, 2014, 22')

Una donna racconta la propria infanzia vissuta da nipote di uno dei più potenti magnaccia di Salisburgo.

Sui Generis

AMERIKA di Jan Foukal (Rep. Ceca, 2015, 70')

Quasi cento anni fa, un gruppo di cechi creò il proprio mondo nei boschi, ispirandosi al "Selvaggio West" americano. Così è nato il movimento noto in Repubblica Ceca come "vagabondaggio".

17:00

Panorama

LOVE IS ALL. PIERGIORGIO WELBY,

AUTORITRATTO di Livia Giunti, Francesco Andreotti (Italia, 2015, 60')

La vita dell'uomo Piergiorgio Welby attra-

verso le sue opere, quadri, libri, fotografie.

18:30

Sui Generis

SAVUPIIPPU di Jani Peltonen (Finlandia, 2014, 24')

Finlandia. Un fotografo si aggira per il viale alberato che conduce all'Hotel Aulanko, punto di riferimento per una generazione di giovani e luogo della misteriosa morte di Sirkka Sari, astro nascente del cinema finlandese degli anni '30.

Eventi speciali

I AM SUN MU di Adam Sjöberg (USA, Cina, Corea del Sud, 2015, 87')

Sun Mu, dissidente della Corea del Nord, si ispira all'attività di propaganda svolta per il regime prima della fuga nel 1998 e ne inverte il significato, dando vita ad una 'pop art politica'.

21:30

Replica dei film vincitori

AUDITORIUM SANT'APOLLONIA

11:00 | **Ingresso libero**

HOW I DID IT

Incontro pubblico con gli autori

CINEMA STENSEN

18:30

**VAL DI SUSÀ E DINTORNI: UNA CON-
VERSAZIONE CON LUCA RASTELLO**

di Daniele Gaglianone (Italia, 2015, 58')
Nell'estate del 2012 il regista incontra Luca Rastello, scrittore, giornalista, ecologista contrario al progetto TAV in Val di Susa.

5-10 dicembre

RIVER TO RIVER

Florence Indian Film Festival



INGRESSO

Biglietto pomeridiano: €6 / ridotto studenti €6

Biglietto serale: €6 / ridotto studenti €5

Abbonamento giornaliero: €10 / ridotto €8

Abbonamento completo: €40 / ridotto studenti €30



www.rivertoriver.it

[facebook/rivertoriveriff](https://www.facebook.com/rivertoriveriff)

[twitter e instagram: @rivertoriveriff](https://www.instagram.com/rivertoriveriff)

[#R2RFFIFF](https://www.instagram.com/rivertoriveriff) [#getrivered](https://www.instagram.com/rivertoriveriff)



Salvo dove diversamente indicato, tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e/o inglese a seconda della lingua parlata.



SABATO 5

DOMENICA 6

LUNEDÌ 7



18:00 | Ingresso libero

Fondazione Studio Marangoni,
via San Zanobi, 19r - Firenze
**Opening mostra fotografica
BOLLYWOOD TALKIES**
di Vanessa Vettorello

20.30

Apertura Festival

DUM LAGA KE HAISHA di Sharat
Katariya (India, 2015, 111')

Commedia brillante, racconta la storia del matrimonio combinato tra Sandhya e Prem, in cui la sposa è leggermente sovrappeso. Il carattere frizzante di Sandhya si scontrerà con la vita monotona di Prem, ma i due troveranno un modo per andare finalmente d'accordo. Saranno presenti il regista Sharat Katariya e il compositore delle musiche Andrea Guerra.

11:30 | Ingresso libero

Conversazione: Matrimonio combinato o d'amore...?

Intervengono: Sabrina Ciolfi, Dottore di ricerca in Indologia e Docente di Cultura e Cinema indiano presso l'Università degli Studi di Milano; Sharat Kathariya, regista

14.30

Short films 1 (52')

TEHZEEB di Myriam Raja (UK, 2015, 16')
TEASPOON di Aban Deohans (India, 2014, 20')

TWO DOSAS di Sarmad Masud, (UK, 2014, 16')

Storie di coppie e di relazioni.

Saranno presenti la regista Myriam Raja e l'attore Javed Khan.



16.00

Video arte indiana (65') Nove video di artisti indiani a cura della Kochi Biennale Foundation.

17.30

ZUBAAN di Mozez Singh (India, 2015, 109')
Quando il padre di Dilsher muore improvvisamente, il ragazzo perde ogni riferimento e la sua passione per la musica. Dilsher cresce e si trasferisce a Delhi, dove lavora per un magnate immobiliare, che gli aprirà le porte del suo mondo...
Film d'apertura dell'ultima edizione del prestigioso festival di Busan in Corea.
Sarà presente il regista Mozez Singh.

20.30

BEEBA BOYS di Deepa Mehta (Canada-India, 2015, 103')
Ultimo film della regista di fama internazionale Deepa Mehta, racconta lo scontro di culture tra bande indo-canadesi. I Beeba Boys (i bravi ragazzi), tra cui il divo Randeep Hooda, fanno di tutto per essere notati e temuti in un mondo di bianchi. Cuori infranti e legami familiari spezzati tra ritmi bhangra, abiti di sartoria, cocaina e tradimenti: una guerra carica di adrenalina.
Sarà presente la regista Deepa Mehta.



17.00

WALLAS ON VELOS di Alton Valadares (Belgio, India, 2014, 23')
Quattro uomini le cui esistenze sono legate tra di loro da un elemento comune: tutti passano la loro vita in bicicletta. Il film segue Sabir che affila coltelli, Abdul il lattai, il fattorino porta pranzo Namdeo e Imran che vende bevande fredde.

17.30

MEGHE DHAKA TARA di Ritwik Ghatak (India, 1960, 126')
Capolavoro in bianco e nero del maestro bengalese Ritwik Ghatak, restaurato dalla Cineteca di Bologna, racconta la tragica storia di Neeta, figlia di una famiglia di rifugiati provenienti dal Pakistan orientale, che vive nella periferia di Calcutta. Il regista presenta un racconto vivamente sublime, provocatorio e profondamente personale della povertà, della disillusione e dell'esilio.

20.30

UMRIKA di Prashant Nair (India, 2015, 100')
Proiettato all'ultimo Sundance film festival e reduce da numerosi successi nel circuito dei festival internazionali, è interpretato dal protagonista di *Vita di Pi*. A metà degli anni '80, un piccolo villaggio indiano viene coinvolto nella partenza di uno dei suoi abitanti più giovani verso l'Umrika (America), con la promessa di scrivere lettere e dare sue notizie. Le parole che il ragazzo spedisce a casa danno speranza a tutta la comunità, ma un giorno le lettere smetteranno di arrivare...
Sarà presente l'attrice Smrita Tambe.

MARTEDÌ 8

11:00

APPUNTI PER UN FILM SULL'INDIA

di Pier Paolo Pasolini (Italia, 1967-1968, 34')
Nel 1961 il viaggio in India con Elsa Morante e Alberto Moravia aveva ispirato a Pasolini il libro *L'odore dell'India*. Pasolini effettuò le riprese per gli Appunti sulle strade, principalmente nella città di Bombay e nelle sue estreme poverissime periferie, con la cinepresa in spalla, riprendendo gente comune e dialogando con alcuni intellettuali indiani.

A seguire, conversazione: Viaggi e racconti intorno al pianeta India.

Con Giuseppe Cederna, attore e scrittore; Folco Terzani, scrittore e documentarista.

14.30

WATER

di Deepa Mehta (Canada, India, 2005, 114') versione italiana.
Candidato all'Oscar nel 2007 e parte della trilogia di Deepa Mehta, il film è ambientato nel 1938, quando l'India era ancora una colonia e il Mahatma Gandhi stava iniziando la sua ascesa. La piccola Chuyia, di otto anni, rimane vedova e viene mandata a vivere in una casa che ospita le vedove hindu costrette a vivere in eterna penitenza.

17.00

LIQUID BORDERS

di Barnali Ray (India, 2015, 38')
Il documentario esplora i confini geografici e politici che delimitano l'India e li contrappone ai ponti umani, emotivi e spirituali che coesistono con essi. Tutti i confini dell'India sono composti da acqua e ciò li rende fluidi e accessibili.
Sarà presente la regista Barnali Shukla.

18.00

KADAMBARI

di Suman Ghosh (India, 2015, 90')
Raffinato ritratto del rapporto unico e speciale tra il premio Nobel per la letteratura Rabindranath Tagore e la sua cognata Kadambari Devi. Un volta che Tagore prenderà moglie, per Kadambari Devi sarà una vera tragedia.

Sarà presente il regista Suman Ghosh.



20.30

MAIN AUR CHARLES

di Prawaal Raman (India, 2015, 125')
Appena uscito in India e interpretato dal divo Randeep Hooda, è ispirato alla figura del serial killer francese di origini indovietnamite Charles Sobhraj. Ambientato negli anni Settanta, racconta l'enigmatica vita di quest'uomo affascinante e dalla personalità inevitabilmente misteriosa.

Sarà presente il regista Prawaal Raman.

MERCOLEDÌ 9

18.00

LETTERS TO THE CITY YET TO COME

di Gorav e Rohan Kalyan (USA, India, 2015, 12')
Girato nelle settimane successive al mortale stupro di una donna avvenuto il 16 dicembre 2012, questo documentario riflette sul passato, il presente e il futuro di Nuova Delhi. Tre lettere scritte in hindi, urdu e inglese da un artista, un accademico ed un attivista. Ogni lettera è intimamente indirizzata, nel futuro, ad una persona cara, e vi è descritta la città com'è nel presente e come potrebbe diventare un giorno.

18.30

Short films 2 (23')

IFTAR

di Giri Mohan Coneti (USA, 2015, 9')
PLAN 9 di Ritvick Sharad (India, 2014, 8')
WHAT HAVE I BECOME di Arshad Khan (Canada, 2015, 6')

Un percorso che va dalla tradizione indiana a come potrà essere il nostro futuro.
Sarà presente il regista Ritvick Sharad.

19.00

THE HOPE DOCTORS

di Diya Banerjee (India, 2014, 53')
L'esperienza artistica e personale della clown therapy, in cui i clown sono etichettati come anticonformisti ma sono comunque capaci di arrivare a chi si trova in difficili situazioni mediche. Il loro approccio non convenzionale riuscirà a convincere la comunità scientifica?

20.30

BHOPAL: A PRAYER FOR RAIN

di Ravi Kumar (India, UK, 2014, 95')
Nella notte del 3 dicembre 1984, una fuga di gas letale della fabbrica di pesticidi della Union Carbide di Bhopal in India causa la morte di migliaia di persone, provocando un disastro ambientale di dimensioni enormi, di cui ancora persistono gravi conseguenze. Interpretato da un cast d'eccezione tra cui Mischa Barton, Martin Sheen e Kal Penn, questo film è supportato dal Bhopal Medical Appeal che aiuta le vittime di quella tragedia avvenuta 31 anni fa.
Saranno presenti il regista Ravi Kumar e Colin Toogood, rappresentante del Bhopal Medical Appeal.



18.00-22.00 | Cescot, Piazza Pier Vettori 8/10
INDIAN COOKING CLASS
costo: €20
per info: g.beni@cescot.fi.it
tel. 055 2705306

GIOVEDÌ 10

17.00

Proiezione dei tre cortometraggi vincitori del concorso Advantage India.

17.30

MIDNIGHT'S CHILDREN di Deepa Mehta (Canada, 2012, 148') versione italiana.

Film epico, tratto dal romanzo di Salman Rushdie e vincitore del Booker Prize. Allo scoccare della mezzanotte del 15 agosto del 1947, mentre l'India dichiara l'indipendenza dalla Gran Bretagna, due neonati vengono sostituiti da un'infermiera in una clinica di Bombay. Le vite dei due ragazzi si intrecceranno misteriosamente e saranno legate in maniera inestricabile al turbolento cammino di trionfi e di tragedie dell'India.

20.30

Annuncio vincitori
River to River Audience Award

A seguire

DIL DHADAKNE DO di Zoya Akhtar, (India, 2015, 162')

Per festeggiare i loro trent'anni di matrimonio, i coniugi Mehra invitano parenti e amici in una crociera per i mari europei. Una volta a bordo, le vite dei passeggeri si intrecciano tra vecchi e nuovi amori, gelosie e antichi dissapori, cambiando per sempre gli equilibri di tutti.

OSPITE SPECIALE DEL
15° RIVER TO RIVER
FLORENCE INDIAN FILM FESTIVAL

DEEPA MEHTA

Produttrice, sceneggiatrice e regista, con oltre 21 premi all'attivo, quasi altrettante candidature e numerose lauree ad honorem, Mehta è rapidamente diventata la voce della nuova India, guadagnandosi l'attenzione della critica internazionale anche grazie alle tematiche di attualità affrontate nei suoi film.

Conosciuta in tutto il mondo per la sua Trilogia degli elementi (*Fire, Earth, Water*) e per *I Figli della Mezzanotte*, Deepa Mehta sarà a Firenze per presentare la prima italiana del suo ultimo film: il crime thriller *Beeba Boys*.



11-13 dicembre

UNA FINESTRA SUL NORD

Rassegna di cinema finlandese



INGRESSO

Pomeriggio: €6 / ridotto €4

Sera: €7 / ridotto €5

Giornaliero: €12 / ridotto €10

Bambini fino a 12 anni: €3



unafinestrasulnord.firenze@gmail.com

[facebook/unafinestrasulnord](https://www.facebook.com/unafinestrasulnord)

[#finestrasulnord](https://twitter.com/finestrasulnord)



VENERDÌ 11

18.30

KOIRANKYNNEN LEIKKAJA/ DOG NAIL CLIPPER

di Markku Pölönen (Finlandia, 2004, 100') v.o. sot.ita.

Vincitore di 5 statuette Jussi, fra cui il premio per miglior attore protagonista, Peter Franzén. Il film racconta la storia di un caporale ferito alla testa nella seconda guerra mondiale, un invalido mite e smarrito, alle prese con un cane dalle unghie troppo lunghe e con sogni tormentati. Sarà presente l'attore protagonista Peter Franzén

21.30

TUMMAN VEDEN PÄÄLLÄ/ DARK WATERS

di Peter Franzén (Finlandia, 2013, 108') v.o. sot.ita.

Il film, basato sul romanzo autobiografico del regista è ambientato negli anni '70 in Lapponia, racconta l'infanzia del piccolo Pete all'ombra dell'alcolismo del patrigno. Nel lungometraggio si mette in luce il valore del sostegno degli adulti vicini, in questo caso i nonni, che hanno un ruolo centrale nella famiglia. Il loro aiuto donerà a Pete il coraggio di andare avanti e di guardare le cose con i propri occhi. Sarà presente il regista Peter Franzén.



SABATO 12

16.00

OPPOIKA/ THE DISCIPLE

di Ulrika Bengts (Finlandia, 2013, 93') v.o. sot.ita.

Il 13enne Karl arriva su una remota isola del Mar Baltico per lavorare come assistente del custode del faro, Hasselbond, che inizialmente lo rifiuta a causa della sua giovane età. Karl cerca disperatamente di tenere duro e fare amicizia con il figlio di Hasselbond, Gustaf, ma la loro amicizia diventa rivalità e odio quando Hasselbond inizia a preferire Karl a suo figlio. Sarà presente il produttore Mats Långbacka.

18.30

Evento speciale sulla scherma in collaborazione con la società schermistica C.S. Raggetti

**MIEKKAILJA/
THE FENCER** di Klaus Härö (Finlandia, 2015, 93') v.o. sot.ita.

In anteprima nazionale il film, candidato finlandese agli Oscar, che narra la storia vera e travagliata di un atleta schermista, Endel Nelis, che per fuggire alla polizia segreta si ritrova a fare l'insegnante in una piccola scuola a Haapsalu nell'Estonia sovietica e pur sapendo di rischiare il proprio futuro fa appassionare un gruppo di bambini al bellissimo sport (e arte) della scherma. Il film è adatto per tutta la famiglia.

DOMENICA 13

14.30

IRIS di Ulrika Bengts (Finlandia, 2011, 84') v.o. sot.ita.

Siamo nel 1890. Iris ha otto anni e vive a Stoccolma con sua madre, artista. Iris è precoce e sa come comportarsi in società. Si sente a casa tra gli amici di sua madre, artisti moderni. La bambina aspetta una grande avventura: la mostra di Ester a Parigi. Il giorno della partenza, Iris scopre con sconcerto che non andrà con sua madre a Parigi. Iris viene inviata via nave ad Åland, un luogo che non conosce assolutamente ma dove scoprirà le sue radici e potrà essere la bambina che non è stata. Il film è adatto per tutta la famiglia.

Sarà presente il produttore Mats Långbacka.

16.00

MUUMIT RIVIERALLA/ MUUMINS ON THE RIVIERA

di Xavier Picard e Hanna Hemilä (Finlandia, Francia, 2014, 79') v.o. sot.ita. I buffi Mumin partono per un viaggio verso la Riviera, dove la loro tenera ingenuità è messa a dura prova dal glamour e dalle abitudini dei ben più moderni abitanti del luogo. L'equilibrio della mitica famiglia Mumin è davvero in crisi. L'opera, tratta dalla fortunatissima serie dei Mumin, creata da Tove Jansson nel 1945, è un divertente e coloratissimo film d'animazione per grandi e piccini.

21.30

MIELENSÄPAHOITAJA/ THE GRUMP

di Dome Karukoski (Finlandia 2014, 104') v.o. sot.ita. Il film racconta la testardaggine di un uomo, anziano e poco propenso a scendere a compromessi con lo stile di vita odierno, che viene messa a dura prova dall'improvvisa coesistenza con la nuora, una donna dalla mentalità moderna. Mielensäpahoittaja è una storia toccante e divertente, in qualche punto anche tragicomica sugli scontri e sulle differenze generazionali e sulla nostalgia del passato quando tutto sembrava essere meglio.



13 dicembre

PREMIO N.I.C.E. CITTÀ DI FIRENZE

New Italian Cinema Events



INGRESSO

Con INVITO. Ritirabile gratuitamente (dal 1° Dicembre) al Cinema Odeon, presso gli uffici di Mediateca Toscana (via San Gallo, 25), Biblioteca delle Oblate, Caffè Letterario Le Murate e nelle principali librerie cittadine. Ingresso fino ad esaurimento dei posti disponibili.



www.nicefestival.org
[facebook/N.I.C.E.festival](https://www.facebook.com/N.I.C.E.festival)
[twitter: @NICEFilmFest](https://twitter.com/NICEFilmFest)



DOMENICA 13

20.00

Cerimonia di premiazione e proiezione del PREMIO N.I.C.E. Città di Firenze 2015

MEDITERRANEA di Jonas Carpignano (Italia, Francia, USA, Germania, 2015, 107') v.o.ita sot.ing. - *Alla presenza del regista* Ayiva ha lasciato la Burkina Faso in cerca di un lavoro. Grazie alla sua posizione in una organizzazione che fa contrabbando di immigrati, si lascia alle spalle il continente africano. Cerca di adattarsi alla nuova vita in Italia, ma la tensione cresce e le cose si fanno per lui più pericolose.

a seguire

**proiezione del film vincitore della
Menzione speciale del pubblico**

IO, ARLECCHINO di Matteo Bini e Giorgio Pasotti (Italia, 2015, 90') v.o.ita sot.ing. - *Alla presenza dei registi* Paolo ritorna al paese in seguito al ricovero in ospedale del padre, ex attore teatrale e famoso Arlecchino. Il contatto con il padre e il suo mondo lo porteranno a ricucire un rapporto con le sue origini, a ridefinire la sua identità e a riscoprire il tesoro artistico rappresentato dal personaggio di Arlecchino del quale si troverà a vestire i panni.

I SETTE FILM IN CONCORSO ALLA
25° EDIZIONE DEL N.I.C.E.
NEW ITALIAN CINEMA EVENTS

COLORO di L. Sanfelice
(Ita 2014, 94')

IO, ARLECCHINO di M. Bini, G.
Pasotti (Ita 2015, 90')

ITALO di A. Scarso
(Ita 2015, 104')

MEDITERRANEA di J. Carpignano
(Ita/Fra/USA/Ger 2015, 107')

MI CHIAMO MAYA di T. Agnese
(Ita/Fra 2014, 90')

SE DIO VUOLE di E. Falcone
(Ita 2015, 87')

**TEMPO INSTABILE CON PROBABILI
SCHIARITE** di M. Pontecorvo
(Ita 2015, 95')



WWW.50GIORNIDICINEMA.IT
50GIORNI2015   

info@50giornidicinema.it



Regione Toscana



COMUNE DI
FIRENZE



ENTE
CASSA DI RISPARMIO
DI FIRENZE



fondazione
sistema toscana

QUELLI DELLA
Compagnia

unicoopfirenze



PALAZZO
STROZZI

Sponsor autorevole

 GRUPPO NUOVA COMAUTO 

Media Partners

intoscana.it

mymovies.it

